

📖 সহীহ শামায়েলে তিরমিযী

হাদিস নম্বরঃ ২৭৫

৪৯. রাসূলুল্লাহ (ﷺ) এর লজ্জাবোধ (رسول الله ﷺ) (باب ما جاء في حياء رسول الله ﷺ)

আরবী

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ، قَالَ : حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ ، قَالَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ قَتَادَةَ ، قَالَ : سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي عُتْبَةَ ، يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ ، قَالَ : " كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشَدَّ حَيَاءً مِنَ الْعَذْرَاءِ فِي خَدْرِهَا ، وَكَانَ إِذَا كَرِهَ شَيْئًا عَرَفْنَاهُ فِي وَجْهِهِ " .

বাংলা

২৭৫. আবু সাঈদ খুদরী (রাঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম পর্দানশীল কুমারী মেয়ের চেয়েও অধিক লজ্জাশীল ছিলেন। কোন কিছু তাঁর অপছন্দ হলে তাঁর চেহারা দেখেই আমরা তা বুঝতে পারতাম।[1]

English

Abu Sa'eed Khudari Radiyallahu 'Anhu says that Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam was more bashful than a virgin girl in her veil (purdah). When Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam did not like something, it could be seen on his face.

ফুটনোট

[1] সহীহ বুখারী, হা/৬১০২; সহীহ মুসলিম, হা/৬১৭৬; মুসনাদে আহমাদ, হা/১১৭০১ আদাবুল মুফরাদ, হা/৪৬৭; বায়হাকী, হা/২০৫৭৫; সহীহ ইবনে হিব্বান, হা/৬৩০৬; জামেউস সগীর, হা/৮৯৩০

ব্যাখ্যা

শরীয়তের পরিভাষায় লজ্জা মানুষের অন্তর্নিহিত এমন এক শক্তি, যা যাবতীয় মন্দ কাজ থেকে বিরত রাখে।

The 'ulama have given two meanings for the words 'a virgin in her veil (Purdah)'. One group among the 'ulama say it means a virgin girl in her veil, that she is more shameful than that virgin girl who roams about. However every virgin is bashful, therefore the shari'ah has recognised the silence of a virgin girl as her consent for her-nikaah, as bashfulness is natural for a virgin girl, and especially the girl who is in purdah. Some 'ulama have said that by the girl in purdah, that girl is meant, who is brought up in purdah and also makes purdah from other women. It is a custom in many families, where purdah is observed from those women who go about. It is clear from this, how modest such a girl will be? The second meaning that some of the 'ulama have given is that 'in purdah' is taken metaphorically, that the modesty shown by a virgin girl (bride) on her first night is evident. (It is sad that this does not exist in many western orientated circles today).

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইমাম পাবলিকেশন্স লিমিটেড

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=49191>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন